

الحصة رقم 04

القانون 12/15 المؤرخ في 15 يوليو 2015 المتضمن حماية الطفل

La loi 15/12 du 15 juillet 2015 relative à la protection de l'enfant.

Justice des mineurs : concerne le traitement par l'institution judiciaire de « l'enfance délinquante » notion juridique désignant l'ensemble des comportements répréhensibles commis par une personne n'ayant pas atteint la majorité pénale .

Elle fait l'objet de dispositifs policiers et judiciaires spécifiques (en particulier des juridictions spécialisées : le tribunal pour enfant).

قضاء الأحداث : يختص في معالجة القضايا من طرف جهاز مختص ب"الطفولة الجانحة" مصطلح قانوني يعين مجموع السلوكات المخالفة للقانون المرتكبة من طرف شخص لم يبلغ سن الرشد الجزائي بعد ، لها جهاز شرطي خاص بها (خصوصا الجهات القضائية المتخصصة : محاكم الطفل).

- enfant délinquant الطفل الجانح
- représentant légal de l'enfant الممثل الشرعي للطفل
- médiation الوساطة
- service du milieu ouvert مصالح الوسط المفتوح
- l'âge de la responsabilité pénale سن الرشد الجزائي
- l'organe national de la protection et de الهيئة الوطنية لحماية و ترقية الطفولة
- la promotion de l'enfance
- commissaire national de la protection de المفوض الوطني لحماية الطفولة
- l'enfance
- le signalement الإخطار
- le juge des mineurs قاضي الأحداث
- infanticide قتل الأطفال
- mesures de contrôle et de protection des تدابير مراقبة و حماية الأحداث
- mineurs
- centre de rééducation et de مراكز إعادة التربية و إدماج الأحداث
- réinsertion des mineurs